

2. En mindreaarig, der vel har opnaaet den fastsatte Lavalder, men som ikke har opnaaet en i Lovgivningen nærmere fastsat højere Alder, kan kun indgaa Kontrakt, for saa vidt angaar Beskæftigelse inden for Virksomhedsomraader, der af den kompetente Myndighed ikke anses for skadelige for den mindreaariges moralske eller fysiske Udvikling.

Artikel 9.

Den længste Tjenestetid, der kan fastsættes i en Kontrakt, og den Fritid, der eventuelt skal indrømmes i den Tid, Kontrakten løber, skal fastsættes i Lovgivningen.

Artikel 10.

1. Til Overdragelse af en Kontrakt fra en Arbejdsgiver til en anden udkræves Samtykke fra Arbejderen, og Kontrakten skal forsynes med Paategning om Overdragelsen af en dertil udpeget Øvrighedsperson.

2. Forinden saadan Paategning om Overdragelsen meddeles af vedkommende Øvrighedsperson, skal denne:

- (a) forvise sig om, at Arbejderen frivilligt har givet sit Samtykke til Overdragelsen, og at dette Samtykke ikke er opnaaet ved Tvang eller paa anden utilbørlig Maade eller skyldes urigtige Forudsætninger eller Misforstaaelse;
- (b) i de Tilfælde, hvor det foreskrives i Lovgivningen, sikre sig, at de Krav, der opstilles i Artikel 6, Stk. 2 (b) i nærværende Konvention, er opfyldt.

Artikel 11.

1. Kontrakten bortfalder:

- (a) ved Udløbet af det Tidsrum, for hvilket Kontrakten er indgaaet;
- (b) i Tilfælde af Arbejderens Død inden Udløbet af det Tidsrum, for hvilket Kontrakten er indgaaet.

2. Hvor Kontraktens Bortfald skyldes Arbejderens Død, er dette uden Indflydelse paa hans Arvingers eller paarørendes legale Krav.

Artikel 12.

1. Hvis Arbejdsgiveren er ude af Stand til at opfylde Kontrakten, eller Arbejderen paa Grund af Sygdom eller Ulykkestilfælde er ude af Stand til at opfylde Kontrakten, kan denne ophæves efter nærmere i Lovgivningen fastsatte Regler, som skal indeholde Bestemmelser, der i givet Fald sikrer Arbejderen hans Ret til enhver indtjent Løn, enhver forfalden Betaling, enhver Erstatning, han har Krav paa i Anledning af Ulykkestilfælde eller Sygdom samt hans Ret til Hjemsendelse.

2. En Kontrakt kan ophæves efter Parternes Overenskomst i Overensstemmelse med de i Lovgivningen herom fastsatte Betingelser, der skal indeholde Regler:

- (a) der sikrer Arbejderen imod Tabet af Retten til Hjemsendelse, medmindre anden Bestemmelse er truffet om Kontraktens Ophør,
- (b) der paalægger vedkommende kompetente Myndighed at paase:
 - (i) at Arbejderen frivilligt er indgaaet paa den nævnte Bestemmelse, og at hans Samtykke ikke er opnaaet ved Tvang eller paa anden utilbørlig Maade eller skyldes urigtige Forudsætninger eller Misforstaaelse,
 - (ii) at ethvert økonomisk Mellemværende mellem Parterne er ordnet.

3. En Kontrakt kan ophæves efter Anmodning af en af Parterne i Overensstemmelse med de i Lovgivningen herom fastsatte Betingelser, der skal indeholde Regler om:

- (a) det eventuelle Opsigelsesvarsel, som den af Parterne, der ønsker at ophæve Kontrakten, skal overholde,
- (b) en passende Ordning af de økonomiske og andre Spørgsmaal, der staar i Forbindelse med Kontraktens Ophævelse, herunder af Hjemsendelsen.

4. De Tilfælde, i hvilke en Kontrakt kan ophæves i Henhold til foranstaaende Stykke, skal ogsaa omfatte saadanne Tilfælde, hvor der finder Mishandling af Arbejderen Sted fra Arbejdsgiverens Side.

5. Lovgivningen kan foreskrive andre Tilfælde, i hvilke Kontrakten kan ophæves, og kan bestemme, i hvilke Tilfælde en i Henhold til nærværende Artikel sket Ophævelse af en Kontrakt skal godkendes af vedkommende kompetente Myndighed.